

Conférence Episcopale Nationale du Congo

POUR L'AMOUR DU CONGO, JE NE ME TAIRAI POINT (Cf. Is 62,1)

*Message du Comité Permanent des Evêques de la République
Démocratique du Congo aux fidèles catholiques et aux hommes de
bonne volonté suivi du*

Mémorandum au Secrétaire Général des Nations Unies

**Editions du Secrétariat Général de la CENCO
B. P. 3258 Kinshasa- Gombe
2004**

Frères et Soeurs,

1. Réunis à Kinshasa en session ordinaire du Comité Permanent de la Conférence Episcopale Nationale du Congo (CENCO) du 9 au 14 février 2004, nous, Archevêques et Evêques, forts de notre responsabilité face au destin du peuple congolais, saisissons cette occasion de communion ecclésiale pour saluer les avancées de la Transition dans notre pays et les espoirs qu'elles suscitent, mais aussi pour alerter l'opinion sur les zones d'ombre. Autant nous nous réjouissons de la cessation des hostilités qui ont dévasté notre pays et ont sacrifié, malheureusement, d'innombrables vies humaines, autant nous nous inquiétons des lenteurs et des calculs politiques qui minent cette Transition.

Sur le chemin de la réunification du pays

2. Six mois après le début de la Transition, des signes de bon augure sont notables. En dépit de quelques foyers de tension qui continuent à semer la terreur et la mort des populations civiles, le processus de pacification marque des avancées réelles.
3. Bien qu'hésitante, la réunification du pays tend à devenir une réalité. Les liaisons commerciales ont été rétablies. Timide, certes, le trafic aérien, routier, ferroviaire et fluvial relie désormais les différents coins du pays, autrefois séparés du fait de la guerre, facilitant de la sorte la circulation des biens et des personnes ainsi que les échanges commerciaux. La circulation de la monnaie unique, tout comme la diffusion des émissions radiotélevisées et les liaisons téléphoniques à l'échelle nationale sont autant de signes encourageants de la réunification du pays dont le peuple se réjouit.
4. Le discours politique officiel est apparemment marqué par la logique de la réconciliation. Cela montre que la classe politique prend de plus en plus conscience que la voie de la violence ne peut conduire ni à la prospérité de notre peuple, ni à une vraie démocratie. Longtemps perdue, la paix est d'autant plus ressentie comme un bien dont on ne peut se passer.
5. Le pouvoir judiciaire se réorganise en tentant de reconquérir son autonomie. De leur côté, le Gouvernement de Transition et le Parlement bicaméral sont, malgré tout, à pied d'oeuvre.
6. Aussi nous réjouissons-nous de constater que le Congo reprend progressivement sa place sur la scène internationale. La reprise annoncée ou déjà effective de certains secteurs de la coopération bilatérale est l'expression de la reconnaissance, au plan national et international, de la renaissance de notre nation.

Zones d'ombre

7. Ces réalisations sont hélas ! accompagnées d'autres signes qui inquiètent et ne peuvent nous laisser indifférents. En tout état de cause, ces signes démontrent que des efforts doivent encore être fournis.
Pendant cette période d'après-guerre, des forces centrifuges et centripètes

s'entrechoquent sur fond d'une sérénité politique illusoire. Tout en ayant réalisé certaines actions bénéfiques pour notre peuple, le nouvel ordre politique enregistre des ratés inquiétants englués dans un faisceau de réalités aux dimensions nationales et internationales. En attendant d'en dévoiler la teneur dans un document à venir, conscients de notre mission, nous, membres du Comité Permanent de la Conférence Episcopale Nationale du Congo, nous faisons le devoir prophétique d'exprimer nos préoccupations sur le cours de la Transition. Nous ne pouvons nous taire (Cf. Jr 4,19)¹

8. Après tant d'années de guerre et de longues négociations politiques, le peuple espérait que le nouvel ordre politique, dont nous avons souligné dès le départ la lourdeur et le caractère pléthorique¹, allait poser les jalons d'une démocratie réelle pouvant enfin le conduire à la prospérité et au développement. Six mois après l'inauguration de la Transition, ce peuple déçante. Il constate que ses préoccupations sont aux antipodes des intérêts de ses dirigeants qui lui imposent des sacrifices qu'il ne mérite pas. Son avenir risque d'être hypothéqué. Relégué à la traîne des luttes de positionnement de la classe politique, ce peuple paie le prix de la compétition des familles politiques qui se partagent le gâteau du pouvoir.

Dangereux déséquilibre social

9. La situation dramatique de notre peuple n'a plus besoin d'être décrite dans les détails. Nous sommes affligés de constater qu'au lieu d'oeuvrer pour la promotion du social, les dirigeants de notre pays s'octroient des avantages sociaux qui manifestent ouvertement leur désintérêt général pour le bien-être de la majorité de la population.
10. Outre qu'ils multiplient des missions aux avantages juteux, ils s'offrent un train de vie qui n'a rien à voir avec la précarité de nos finances nationales. N'ayant rien entrepris contre la corruption qui infecte tous les services dans notre société, ils sont les seuls à bénéficier de l'accalmie de l'après-guerre. Ce déséquilibre crée un malaise social ressenti dans toutes les couches de la population et dont les gouvernants ne semblent pas mesurer suffisamment la gravité.
11. Dans le domaine du social, nous souffrons de constater que les réformes annoncées avec pompe sont insignifiantes et demeurent non réalisées. Par contre, elles sont manifestement des promesses politiques exploitées pour des fins électorales.

Amateurisme et compétences limitées

12. Dès le départ, la Transition a révélé d'énormes lacunes dans certaines personnes ayant accédé au pouvoir à la faveur de la logique du consensus. Dans certaines institutions, l'on constate trop de tâtonnements et d'incertitudes, risquant de conduire l'Etat à la dérive.

¹ Cf. CENCO, *a J'ai vu la misère de mon peuple* » (Ex 3, 7). *Trop, c'est trop !* Message du Comité Permanent des Evêques de la RDC aux fidèles catholiques et aux hommes de bonne volonté, Editions du Secrétariat Général, 2003, n. 8.

13. Préjudiciables à la bonne marche du pays, ces limites révèlent un certain amateurisme dans la gestion du pouvoir qui risque de coûter cher à la République. Bien souvent, l'exercice des fonctions est confondu avec la campagne politique.

Lenteur et volonté délibérée de prolonger la Transition

14. Alors que la Transition a démarré depuis six mois, nous constatons une nette lenteur tendant à la prolonger de manière indue. En effet, nous regrettons que les lois organiques devant autoriser et régir le fonctionnement des Institutions d'appui à la Transition² tardent à être présentées au vote. D'aucuns n'hésitent pas à croire qu'il s'agit de la volonté délibérée des responsables politiques à tirer la Transition



Conflits au sommet de l'Etat et fragilité de la Transition

19. Les conflits entre institutions ou personnalités politiques au sommet de l'Etat sont un signe inquiétant qui fragilise inutilement la Transition. Nous constatons, en effet, que les protagonistes de la Transition n'ont pas encore perdu totalement les réflexes de belligérants. Malgré le langage de la réconciliation dans leurs discours publics, ils provoquent des conflits qui détournent l'attention des citoyens des problèmes capitaux du pays pendant cette période. Ils se rejettent la responsabilité et semblent se complaire à gaspiller les énergies dans des querelles qui n'ont aucun rapport avec les objectifs de la Transition.

Ces antagonismes engendrent des prétextes pour torpiller la Transition, ou tout au moins la prolonger, en multipliant tergiversations et chantages n'ayant rien à voir avec le bien commun. «*Qui aime les querelles aime le péché* » (Pr 17, 19).

Des ratés de la réunification

20. Alors que la réunification du pays a soulevé une vague d'enthousiasme au sein de notre peuple, certaines personnes ne semblent pas encore réaliser qu'elle doit être effective. Certains chefs militaires lui opposent une résistance indue en affichant un comportement belliqueux qui compromet gravement le processus de la réconciliation nationale. De même, de hauts fonctionnaires de la territoriale, en provinces anciennement occupées, brillant par leur désobéissance à la hiérarchie, confisquent les recettes du trésor public au profit de leur ex-composante, paralysant ainsi anarchiquement le fonctionnement de l'Etat. Ailleurs, des détournements de deniers publics se multiplient en toute impunité, pour renflouer les caisses de certaines ex-composantes politiques.
21. Ce comportement ambigu et contraire à l'esprit de la réconciliation nationale retarde le rétablissement de l'autorité de l'Etat sur toute l'étendue du pays et démontre le manque de loyauté de certains protagonistes du nouvel ordre

² Il s'agit de : Commission électorale indépendante, Observatoire national des droits de l'Homme, Haute autorité des médias, Commission Vérité et Réconciliation et Commission de l'éthique et de la lutte contre la corruption.

politique. En outre, ce comportement favorise la poursuite du pillage des richesses de notre pays et porte à croire en l'existence d'agendas cachés.

L'Eglise au service de la nation congolaise pendant la Transition

22. Les ratés de la Transition en République Démocratique du Congo ne nous détournent pas de notre volonté de nous mettre au service de la nation congolaise. Tant s'en faut! Tout en invitant la classe politique et notre peuple à un effort supplémentaire *pour sauver la nation*³, en tenant bon dans la foi (Cf. 1 P 5, 9), nous indiquons deux priorités qui nous semblent devoir absolument s'imposer pendant cette période de Transition.

L'éducation civique du peuple pour la préparation aux élections

23. Solidaires des aspirations du peuple, nous, Pasteurs de l'Eglise catholique, réaffirmons avec force notre engagement à contribuer à la préparation aux élections qui doivent sanctionner la fin de cette Transition que nous espérons être la dernière dans l'histoire de notre pays. Pour cela, fidèles à notre mission évangélisatrice (Cf. Mt 28,19), nous *préconisons d'aider la nation en préparant le peuple aux élections, à travers une éducation civique responsable et engageante dans nos diocèses, selon un programme pastoral conçu à cet effet*. Pour nous, les élections doivent se tenir dans le délai défini par l'Accord global et inclusif. Toutes les dispositions doivent être prises à cet effet. Il en va de la vie de toute la nation.

Le respect des droits est un signal fort de la volonté démocratique

24. La démocratie en République Démocratique du Congo passe par le respect des droits et la réconciliation. Dans cette perspective, en ce cinquantième anniversaire de l'ouverture de la première année préparatoire à l'Université Lovanium, nous réaffirmons notre volonté de la rétrocession à l'Eglise catholique de cette institution ainsi que d'autres instituts supérieurs étatisés en 1971. Nous estimons que cette rétrocession n'est pas une faveur spéciale, mais une question de droit. Longtemps négociée avec les gouvernements précédents, cette rétrocession doit être finalisée pendant la Transition afin de nous permettre d'être davantage au service de la jeunesse congolaise, selon une convention qui engage l'Etat à assumer sa part de responsabilités. De même, l'Eglise réclame que lui soient restituées d'autres propriétés confisquées dans les mêmes conditions, notamment la chaîne catholique de télévision Téléstar ».

Exhortation spéciale aux frères et soeurs politiciens

25. La Transition est un enjeu, une occasion en or qui ne saurait souffrir d'un quelconque gâchis. Le consensus issu du dialogue intercongolais est un acquis de taille qui prouve votre capacité à vous dépasser. L'après-guerre est une épreuve qui doit conduire la République Démocratique du Congo à la

³ Cf. CEZ, *Sauvons la nation*. Déclaration et Message de la Conférence Episcopale du Zaïre à la Conférence Nationale Souveraine et en d'autres occasions pour soutenir le processus de démocratisation ainsi que la justice, la paix et l'unité nationale, Editions du Secrétariat Général de la CEZ, 1997.

démocratie.

26. Eveilleurs des consciences, nous vous rappelons que *l'amour de la nation doit être au-dessus de tout*. N'abusez pas de la patience du peuple et dépassez-vous en évitant tout comportement susceptible de compromettre les acquis gagnés au prix de longues négociations. La paix est une valeur du Royaume des cieux (cf. Mt 5, 9). Il faut la protéger et l'accroître.
27. Mettez les préoccupations du peuple au centre de vos intérêts et entrez dans l'histoire en posant des actes responsables. Réconciliez-vous et montrez-vous dignes de la confiance que le peuple a placée en vous.

Aussi, nous vous exhortons à ne pas vous offrir des avantages qui contrastent avec la précarité de notre pays. D'une part, nous vous invitons à lutter efficacement contre la corruption qui prive notre Etat de tant de moyens dont il a besoin pour assumer ses responsabilités dans la société.

D'autre part, il est utile d'engager un dialogue social sincère et franc pour apaiser le malaise qui accroît le mécontentement du peuple, en veillant à ce que chaque citoyen jouisse de ses droits et s'acquitte de ses obligations.

Conclusion

Frères et Soeurs,

28. Le destin du Congo n'est pas condamné à rester une tragédie. A ce propos, la Transition doit susciter de l'espoir. Il faut une réelle volonté politique pour en accélérer la vitesse. Nous, vos Pasteurs, vous exhortons, une fois de plus, à prendre notre destin en mains pour conduire le Congo à la démocratie. Ne baissons pas les bras et soyons toujours vigilants (Cf. 1P 5, 8-9). Hâtons l'avènement du règne de paix et de justice, de vérité et d'amour dans notre pays. Rien n'est impossible avec le Seigneur (Cf. Lc 1,37).
29. Nous implorons l'intercession de la Très Sainte Vierge Marie, Notre-Dame du Congo, pour la réussite de la Transition dans notre pays.

Fait à Kinshasa, le 14 février 2004

SAMBU NA LUTONDO YA CONGO, MONO TA KANGA INUA NA MONO VE

(cf. Is, 62, 1)

***Sangu ya kimvuka ya ba Mbuta Nganga ya RDC na bakristu ya dibundu
Catholiko ti na bantu yonso ya ntima ya mbote.***

Bampangi bana nzambi,

1. Na lukutakanu ya Comité Permanent ya ba Mbuta Nganga nyonso ya Congo (CENCO) katuka le 9 ti kuna le 14 février 2004, beto ba Mbuta Nganga na ntuala ya Kiyeka yina beto kete na yo na luzingu ya bana ya Congo, beto me ndima ye me yangalala na mpila nde transition ke luta mbote na nsi na beto ; kansi beto ke zabisa bantu yonso nde mambu mingi ya imbi me bikala diaka. Beto kele na kiese mingi na kumana ya vita yina me kubebisa insi mvimba ye mene kufwa bana mingi kibeni ya ntoto na beto ; mpila mosi, beto kele na ntantu mingi na mpila nde transition yai ke tambula malembe mpi ba politiciens ke zola ve mambote ya ntoto yai.

Na yina me tadila kimvuka ya insi

2. Ngonda sambanu tuka luyantiku ya transition, mambu mingi ya mbote me salama. Bifulu ya nkaka bantu kele kumona mpasi ya mutindu na mutindu ye mpi kele kufwa mingi, ngemba kele kukota malembemalembe.
3. Ata mpasi kele, kimvuka ya insi mvimba mene kusalama. Ba nzila ya masa, ya train, ya camion, ya avion nyonso me kanguka, beto me lunga kutambula ye kuteka bima na beto na konso bwala, na mpila ya beto me zola na kati ya insi nyonso. Beto kete na mbongo mosi, beto nyonso ke tala television kaka mosi, beto nyonso ke kusolula na nzila ya nsinga, nyonso yai kete bidimbu ya mvukana ya ntoto, yina kele kupesa beto kiese ya mingi.
4. Ba ntwadisi nyonso ya insi kele kubokila nguisana ya bana ya Congo. Yai nyonso kele kusonga nde kimvuka ya ba ntwadisi mene zaba mbote mbote nde vita kete nzila ya mbote ve sambu na kutula ngemba to na kubaka luyalu ya kieleka na ntoto yai. Bonso katuka ntama ngemba vandaka ve, bubu yai muntu nyonso ke zodila ngemba.
5. Bubu yai, ba zushi mene baka luyalu na bo. Bamfumu ya luyalu ti ba députés kele sala kisalu na bo mbote.
6. Beto kele na kiese ya mingi sambu insi na beto me baka kifulu na yandi na kati ya luyalu ya ba insi ya ba ntoto nyonso. Beto kele na kivuvu mingi nde insi na beto kele na kutungama malembemalembe.

Bifulu ya mpimpa

7. Beto kangula meso sambu na makambu mingi ya mene salama ntente ve ye ya kele kupesa beto mpasi. Yai nyonso ke songa nde beto kutula ngolo na kubongisa makambu nyonso. Bonso vita mene mana, bambeni ya nkaka ke kusosa mpila ya kumwangisa diaka menga ya bana ya Congo sambu ya mbote kele, beto ba mbuta nganga ya dibundu ya Katoliko ke kuzola kutela bezo nyonso, ba kristu ba tondama, makambu nyono yina beto kele na yo na yina me tadila kimfumu na ntangu yai ya transition. Beto mene fwana kukangisa inwa ve. *(cf. Jn 4, 19)*
8. Na nima bamvula mingi ya vita ti ya nguisana ya ba politiciens, bana nyonso ya insi tulaka kivuvu nde ngemba ta kota kimakulu, insi mvimba ta bonga, ta toma ye mpasi yonso ya insi kele na kubokuta toma ye mpasi yonso ya insi kele na kubokuta mingi kibeni. Bo kele na kumona nde ba ntudisi ya insi kele kunyokula bo, mpasi kele kuyikama diaka, ibuna bo bamfumu kele na kiese. *Konso ntangu ya ba politiciens kele kunwanina kimfumu na bo, kaka people ke futaka mfuka ti masumu nyono, people kele nyokamaka. Yo yina beto nyonso fwetele kangula memo sambu makambu yai nyonso kumana na insi na beto.*

Luzingu ya mpasi na insi na kati na beto

9. Luzingu ya mpasi na insi na beto kele puelele, beto kele kumona yo. Beto kele na kiadi mingi na kumona nde bamfumu ya insi na beto kele kuyindula ve mambote ya beto nyonso, ya insi mvimba kansi bo kele tadila kaka kinfumu na bo, luzingu na bo mosi ti ya bana na bo. Inki bo kele na kusala sambu na people? Ata kima mosi ve.
10. Beto kele na kumona bo, konso ntangu bo kele kuenda kutambula na mputu na mbongo ya insi kansi beto mosi kele mona mpasi ya kuluta. Bifulu nyonso mene kukuma kaka avocat, kansi bamfumu ya insi kele kusala kima mosi ve na kumanisa bikalulu yina ya imbi. Bo kele kumona nde avocat kele mbote.
11. Na yina mene tadila luzingu ya mbantu, beto kele na ntantu mingi na kumona nde mambu nyonso ya ba ntudisi ya insi ku songaka beto me salama ve. Nyonso yina vandaka mpila ya kukusa beto sambu nde beto kupona bo diaka na kuvanda ba mfumu ya luyalu ya insi na beto.

Na yina mene tadila mfumu ya Luvunu

12. Tuka luyantiku ya transition, mambu nyonso kele puelele, bantu mingi mene kukota na kimfumu na kingolongolo, bo kele ti ngangu ya kufwana ve na kuvanda ba ntudisi ya mbote, bo kele kubebisa kusalu ya insi mvimba.
13. Kana beto me kukeba ve, insi na beto kele kubeba sambu na bisalu ya imbi ya ba politiciens ti ya ba ntwadisi ya luvunu. Ngindu na bo nyonso kele kaka na politique, bo kele kukusa bantu na kupona bo na kinfumu ya luyalu ya insi.

Transition ke tambula malembe, ntangu kele kuluta

14. Ngonda sambanu mene luta tuka transition mene kuyantika, makambu kele kutambula malembe malembe ; yai nyonso kele mpasi sambu ba nsiku ya kele tadila bisalu ya transition mene kusalama ntete ve. Mpila mosi, yai kele mayele ya ba politicien na kulutisa ntangu sambu élection kusalama ve.
15. Beto mene kusila na kutuba na ndinga ya ngolo sambu bantu nyonso kuwa nde élection fwetele salama nsualu, makambu ya kulutisa ntangu ikele ve. Ya kieleka, beto nyonso mene lembe na kulutisa ntangu mpamba tuka luyalu ya Mobutu ti bubu yai. Mfunu kele diaka ve na kukangisa nzila sambu makambu kubonga na insi na beto.

Sambu na Lufwa ya bantu

16. Beto nyonso fwetele zitisa luzingu ya konso muntu, sambu muntu kele kingangwa y nzambi. Muntu ya nkaka kete na nswa ya kufwa muntu ya nkaka ve. Kansi bubu yai, bampangi na beto mingi mene kufwa na nzila ya maswa, ya train, ti ya avion. Yai nyonso kele kidimbu ke kubebisa beto na kuzinga mbote. Yo kele songa diaka nde beto kele kuzitisaka luzingu ya nkweni ve, beto keba ngolo.
17. Beto kele kuboka ngolo na mpila nde ba mfumu ya luyalu kele na mawa ve sambu na lufwa ya bampangi na beto. Beto tondaka nde bamfumu ya insi kusadisa matanga insi mvimba sambu na mawa ya lufwa ya bampangi na beto.
18. Makambu yai nyonso kele kuluta, yo kele kidimbu ya kukonda luzitu na luzingu ya muntu. Nsiku ya Nzambi kele kutuba nde : muntu mosi fwetele kufwa muntu ya nkaka ve. Kansi na insi na beto, menga kele na kunoka konso kilumbu na nzila Bas-Congo ti na nzila ya Bandundu. Ye mpi na ba bifulu yina vita vandaka. Ba mfumu ya insi kuluta ngolo na kutanina luzingu na beto mpamba ve bimpumbulu me kuma mingi.

Kimbeni na kati ya bamfumu ya Luyalu

19. Kimbeni na kati bamfumu ya luyalu kele kidimbu ya imbi sambu na nguisana ye sambu na ngemba na insi na beto. Beto kele na kumona nde bantu mingi mene kuvila ve bamputa ya vita. Ata bo kele kutuba mambu ya mbote, bo kele kusosa kaka mpila ya nkaka ya kufutumuna vita. Yai nyonso kele kusosa kulutisa ntangu mpamba sambu nde bo kuvanda na kimfumu. Ndinga ya Nzambi me tuba nde : «yina mene kuzola vita kele kuzola mpi masumu ». (Pr. 17, 19)

Mpasi na mvukana ya nsi

20. Mvukana ya insi pesaka kiese mingi na beto nyonso, kansi bantu ya nkaka kele kundima yo ve. Bamfumu ya ba militaires mingi ke kuzola kaka vita, mpila mosi na bamfumu ya territoire ti ba province yina vandaka vita kele kubuya na kulemfuka na ba bamfumu ya nen ya insi. Bo kele kudia mbongo ya bitadi ya Bantu ke futa na ntoto na bo.

21. Bikalulu ya imbi kele kutula luzingu na beto na mpasi, yo ke kukangisa nzila sambu kimfumu kuyilama na insi mvimba. Diaka, bikalulu yina ya imbi kele kutinda bantu na kuyiba bimvwama ya insi na beto. Beto Kukangula meso sambu beto kuzaba ve inki bambeni ke yindula ye kele kubumba na kati ya ntima na bo.

Dibundu ya Katoliko kuzola sadisa transition

22. Beto vanda kidiba ve sambu na mambu yai yonso, beto sadisa insi na beto. Beto kele kulomba na bamfumu ti na bana nyonso ya Congo na kusala nyonso sambu na kugulusa insi na beto, beto vanda ti lukwikilu ya nene (cf. 1 P 5, 9).

Malongi ya bana nyonso ya insi na Elections

23. Kumosi na bana nyonso ya insi, beto bambuta nganga ya Katoliko me ndima na kusadisa na kutula mayele na beto sambu na elections yina ta sukisa transition. Beto fwetele kuzola diaka transition ve na insi na beto. Yo yina, na kiyeka ya beto kele na yo (Mt 28, 19), beto kele kuzola kusadisa insi na yina me tadila election, beto ata kulonga ba krsitu nyonso ya konso diocese na beto, mpi na Bantu nyonso ya ntima ya mbote.

Luzitu ya bakristu

24. Sambu nde mambu kuluta mbote kibeni, beto zitisa bansiku ti nguisana ya bana Congo. Nkinzi ya mvula makumi tanu ya Campus ya Kinshasa, beto kulomba na Leta na kuvutudila beto Campus yina, mpi ba nzo nkanda nyonso ya Leta botulaka na 1971, mumbandu ISP Kikwit ye mpi ISP Mbanza-Ngungu.

Mbokila na bampangi ba politicians

25. Transition yai kele ntangu mosi ya mfunu ya bo mene pesa beno; beno bebisa ve. Ngwisana ya bana Congo ke songa luzolo na beno nde insi kutambula mbote. Awa vita mene kumana, beno kanga ntima na kunata insi na nzila ya mpuena, na nzila ya kimpwanza, ya luzingu ya mbote, ya kiese.
26. Beto ba mbuta nganga kele kusonga beno nde Lutondo ya insi mene kuluta mambu nyonso. Beno sakana ve ti bana ya insi, beno songa mbandu ya mbote, bikalulu ya mbote yina mene fwana kutula ngemba ye luzingu mosi ya mbote na insi na beto. Ngemba kele mfunu sambu na kinfumu ya zulu (cf. Mt 5, 9). Beno tanina yo mbote.
27. Beno tula na ntwala mambote ya insi ti ya bana Congo, kansi yina ya beno mosi ve. Beno tondana beno na beno na mpila nde bantu nyonso ta kutula kivuvu na bo na beno. Beto kele kulomba na beno na kubuya avocat, beno kuta luvunu ve, beno kutuba kaka makieleka, beno wisana ti kikanda ya insi mvimba. Beno tala mpasi ya people ye sala nde yo kumana kimakulu.

Na nsuka
Bampangi

28. Nzambi tubaka nde mpasi fwetele vanda na insi na beto. Transition fwetele vanda ntangu ya kivuvu. Sambu nde mambu kutambula mbote, beto nyonso fwetele kuvanda na ntima mosi, kuzinga kifulu mosi. Beto bambuta nganga kele kulomba na beno nyonso na kubaka luzingu ya insi na beto na maboko. Beto kulala ve, beto kukangula meso, beto keba (cf. 1 P 5, 8-9). Beto tula ngolo, ngemba, makieleka lutondo kuyala na ntoto na beto. Muntu mosi mene fwana kutula ntembe ve na nzambi (cf. Lc 1, 37).
29. Beto kele kulomba na mama na beto Santa Maria na kusadisa beto sambu transition kuluta mbote ye beto kununga na insi na beto.

Yo mene salama na Kinshasa, le 14 février 2004.

MPO YA BOLINGO BWA CONGO, NAKOLOBA

(cf. Is 62, 1)

Monkanda mwa Ba Episkopo ba "Comité Permanent » ya Congo ona bakristu bakatoliko mpe bato ba motema molamu.

Bandeko ba bolingo

1. Biso baepiskopo ba lokumu mpe Ba Episkopo basusu ba Congo toanganaki o likita uto mwa 09 kino 14 sanza ya ibale(2) mobu mwa nkoto ibale na inei: Engebene na mokumba tozali na mwango likolo lya bana Congo, tolingi na libaku liye kokumisa mambi malamumu makelami mpe makopesa elikya, mpe kokebisa bato mpo ya mambi mabe matikali.

Se lokola tozali kosepela na ndenge bitumba bisili, se bongo tozali koyoka mawa na liwa lya bandeko ba biso bayike, se bongo tozali kobanga lolenge bakonzi bazali kozongisa makambo bobele nsima.

Nzela ya boluki bosangisi ekolo

2. Sanza motoba nsima ya ebandela ya boakali, bilembo saa bya mbongwana bimononi. Ata ko o byoko bisika moto mwa boyinani mozali naino kopela, mpe bato bazali kokufa se mpamba, nzela ya kotia boboto ezali se kokende liboso.
3. Ata ko botatabani bozali, bomoko bwa ekolo bozali kokoma likambo solo. Nzila ya mimbongo izongi. Moke moke, nzila ya mpepo, ya mituka, ya engbunduka mpe ya masuwa ebandi kokangisa lisusu bato bakabwanaki mpo ya bitumba mpe ezali kolingisa bato kotambola mpe kosala mimbongo na bolembu.

Bato bazali kosalela mosolo moko, kosolola na téléphone o ekolo mobimba mpe kolanda nsango ya ekolo bipai na bipai mpe mokili mobimba na radio-télévision. Binso wana bilembo bikolendisira bosangani bwa mboka mpe bizali kosepelisa bana mboka.

4. Ndenge ya koloba ya bato ba politiki ezali komonisa lokola te boyokani bokoti: Epai esusu ezali kolakisa te bakonzi ba politiki babandi kotongolo te bitumba bikoki kokamba bato na bomengo te mpe kopesa bonsomi na bana mboka te. Lelo oyo boboto boye bobunga kala, bobandi komonono lokola eloko ya litomba esengeli solo solo.
5. Bakonzi baye batali makambo ma bosembo babandi, na misala mya bango kozwa bonsomi bwa bango. Epai esusu gouvernement ya eleko ya boakali elongo na « Parlement » mpe « Sénat » atako boni babandi komitelemisa.
6. Yango wana tozali na nsai ya bomoni `te ekolo ya biso Congo ebandi kozongela na moi na moi esika ya yango o kati ya molongo ya bikolo bisusu bya nse. Boyokani na bikolo bisusu, boye boyebisamaki mpe bosalemi o moko makambo bozali komonisa `te ekolo ya biso endimami na biso moko mpe na bikolo bisusu.

Maye malongobani naino te

7. Mawa mingi, o maye makelami, bilembo bisusu bizali naino kobangisa mpe kosengisa biso `te tokanga monoko te. Na bosolo, mosala mozali naino monene. O nsima ya bitumba, boko bato ba politiki bazali koluka bozali bwa libanda. Ata mpe bakonzi ba sika ba politiki basali moko makambo malamumu mpo ya bana mboka, mawa mingi, makambo masusu ma ntina masalemi te zambi lya mobulu mwa biso moko bana mboka mpe bikolo bisusu. O bozilaka `te toyebisa polele makanisi ma biso na monkanda mwa nsima, biso BaEpiskopo ba lokumu mpe BaEpiskopo basusu ba Congo, tosengeli bo baprofeta koyebisa maye mazali - kotungisa biso o eleko eye ya boakali. Tokoki kokanga monoko te (cf. Jr 4, 19).
8. Nsima ya mibu miyike mya bitumba mpe ya masolo mayike ma bobembani ma politiki, bana mboka balikyaki `te, lolenge la sika la boyangeli ekolo, ekofungola solo nzela ya demokrasi eye ekokamba ekolo na bomoi bolamu mpe na botomboli mboka.
Nsima ya sanza motoba, bana mboka baleli. Bamoni `te maluli ma bango makeseni na maye bakonzi bazali koluka. Mpe `te bomipimi bazali kosenge bango bokoki te.
Likama lizali mpo ya bomoi bokoya. Baipolitiki bazali kobunda etumba mpo ya bokonzi, bana mboka o bolandaka bango bazali koyoka mpasi.

Boloji boluti zambi lya bokoseni bwa bato.

9. Mpasi ya bana mboka eleki na ndenge `te esengeli lisusu na ndimbola te. Mawa mingi esika `te bakambi ba ekolo baluka bolamu bwa mboka, bazali nde koluka bolamu bwa bango mei, mpe bamonisi polele `te bolamu bwa bato botali bango te.
10. Eleko bazali komilela `te misolo mizangi, bazali naino kokoba koyikinyaka mibembo mya misala mpo ya botondisi mabenga ma bango mpe bomoi bazali kolakisa bozali bwa bato ba nkita.
Basali eloko yoko te mpo ya bosukisi elimo ya bozwi mosolo to biloko na mayele mabe eye ebebisi misala minso mya ekolo ya biso, bobele bango moko bazali kozwa malamumu o eleko eye ya mwa kimia o nsima ya bitumba. Yango esali `te bipai binso bato bakomi komilela mpe bakambi bazali kokeba na yango te.
11. O maye matali bomoi bwa bato, mawa mazali `te mbongwana balakelaki na mongongo makasi esuki se na maloba. Nzokande ezalaki se bilako ya lokuta mpo ya bolengeli boponi bakonzi.

Zebi ezali mingi te

12. Mbeba ezali uto ebandeli ya eleko ya boakali. Boko bakambi to bayangeli bauti na bobembani, bakoki soki te na ebonga ya bango. O byoko bisika, tozali komono botatabani mpe bomekimeki, mpe likama lizali `te ekolo ebeba to ezinda.
13. Mabunga mana mazali na likama linene mpo ya bolamu bwa ekolo mpe mazali komonisa `te boyebi bozali mingi te epai ya bayangeli. Tozali komono mbala

mingi o esika `te basala mosala o nkombo ya gouvernement, bakomi kolengele boponi bakonzi.

Mposa mpe elimo ya bobendi eleko ya boakali

14. Sanza motoba nsima ya boakali, tozali komono `te mposa mpe elimo ya bobendi yango na nko ezali. Ya solo, tozali na mawa ma bomoni `te mibeko mya bolingisi mpe boyangeli ekolo mizali kosalema te. Bayike, tozali kokanisa `te ezali mpo ya bobendi eleko ya boakali na nko mpo ya bozongisi boponi bakonzi nsima.
15. Yango ezali mabe mpe tokosenge `te boponi bakonzi bosalema bobele engebene na linaka lipesamaki o ntango ya boyokani mpe ya bondimami bwa lisanga. Zambi tolembi na boakali mbala na mbala. Na boye, tokondima lisusu te mayele mabe ma bobebisi maye tosili kondima lisanga.

Bomoni bomoi bwa moto mpamba mpe bozangi bokebi

16. O botalaka bonene mpe litomba lya bomoi bouti na Nzambe, tozali na mawa manene na bononoko makama ma bingbunduka, ma mpepo, ma masuwa mpe ma mituka maye matangisi mpizoli ya bana Congo mikolo miye lokola o mobu mwa 1996.
Makama mei makoki kozala bilembo bisengeli kosalisa biso `te tomanyola. Makambo maye mazali komonisa lolenge kani boko baimboka bazali komemola bomoi.
17. Likambo lya kokamwa, bakonzi ba ekolo batali makama mei se likolo likolo mpe eleki bobele boye. Bomoi bwa bato boleki motuya. *«Yoka, Nzambe alobi, makila ma ndeko wa yo mazali kobelela ngai uto ma^vele» (Gn 4, 10)*. Liwa lya moto lizali likambo lya liseki te. Tokokamwa `te bato bayike bawei boye, likambo mei lituti bobele mitema mya bato bake. Tolikyaki `te ekolo mobimba ekolela bango.
18. Yango ezali kolakisa `te bomoi bwa moto bozali na ntina `te. Bobele bongo, likambo lya botii kimia mpe bobateli bato ekomi likambo lya bolingi bwa moto na moto. Nzokande bana mboka bazali komono mpasi na maboko ma babomi, bapunzi lokola tozali komono o Kinshasa mpe bipai bisusu.

Bowelani bwa bakonzi mpe bolembu o eleko ya boakali

19. Bowelani o kati ya bakambi ba ekolo bozali kosala `te makambo mazonga nsima. Tozali komono `te bato basengeli kotonga mboka bazali naino bobele na makanisi ma bokabwani. Bazali koloba mpo ya boyokani bobele na monoko, kasi bazali kolona mboto ya boyinani mpo ya kobulinginya mayele ma bana mboka o makambo ma ntina na ekolo. Bazali kofundanaka, kobakistanaka makambo mpe kobungisaka ngonga na makambo masengeli te o eleko eye. Bowelani boye bozali kobota mikalo miye mizali kosala `te eleko eye ya boakali ebota mbuma te o boyikinyaka mindondo mpe makelele ma ye matingami te na bolamu bwa lisanga.
«Moto akoluka se kotumola, akoluka makambo. Oyo akoloba na lolendo, akosuka mabe» (Biy 17, 19)

Myoko mikakatano mpo ya bosangisi ekolo.

20. Ata ko likambo lya bosanginyi ekolo lizalaki ntina ya esengo ya bana mboka, boko bato bazali kosepela te `te lisalema solo. Boko bakonzi ba basoda bazali kolinga te na bolendisi bitumba biye bizali kobebisa likambo lya bosangisi ekolo mobimba. Lolenge moko mpe bakonzi ba likolo bazali kokangisa misolo mya Leta mpo ya mangomba » ma bango, mpe kosala `te misala mya Leta mitambola malamumu te. Bipai bisusu, bayibi ya biloko bya ekolo bazali kotondisa mabenga ma mangomba ma bango, kasi bazali kozwa bitumbu te.
21. Ezaleli ya ndenge wana eye ekeseni na elimo ya bosangisi ekolo ezali kosala `te Leta ayangela ekolo mobimba te mpe ezali kolakisa bozangi bosembo ya boko bakambi ba ekolo o eleko eye. Lisusu, ezaleli mei ezali kokolisa elimo ya bopanzi nkita ya ekolo mpe komonisa `te bakonzi bazali na linaka lisusu.

Masalisi ma Eklezya mpo ya ekolo o eleko ya boakali

22. Baye balingi kosala `te eleko ya boakali etambola malamumu te, batika biso tokokisa bolingi bwa biso mpo ya ekolo mpe tosalisa yango. O botunaka batu ba politiki mpe bana mboka `te batia molende mpo ya kobikisa ekolo, lokola bato ba boyambi, tozali na makambo mabale tomoni `te mazali na ntina mpo ya eleko eye.

Bobokoli bato o mambi ma bomoto mpo ya bolengeli ba boponi bakonzi

23. Motema moko na maluli ma bato, biso, bakengeli ba Eklezya katoliko, tozali koyebisa `te nde totii maboko mpo ya bolengeli boponi bakonzi na ntina `te tosukisa eleko eye ya boakali na elikya `te eleko mei ekozala ya nsuka o mokolo mwa ekolo ya biso. Na yango mpe mpo ya kokokisa etinda ya biso ya basangeli (Mt 28, 19), tokani kosalisa mboka na bolengeli bato na makambo matali boponi bakonzi ba ekolo o ba dioseze ya biso na nzila ya bobokoli bango na bomoto mpo bapono bakambi ba solo mpe bamipesi. Mpo ya biso, likambo mei lisengeli kosalema engebene na boyokani mpe bondimami bwa lisanga. Tosengeli kokeba na yango mpo ezali ntina ya bolamu bwa ekolo.

Bomemyi makoki ma moto ezali elembo ya bolingi demokrasi

24. Demokrasi o ekolo ya biso Congo ekomonono na bomemyi makoki ma bato mpe na boyokani. Na yango, na libaku lya bosepele mibu ntuku itano mya eteyelo ya biso ya Lovanium, tolingi kozwa eteyelo mei mpe biteyelo bisusu Leta abotolo o mobu mwa 1971. Tozali komono `te kozongisela biso biteyelo yango ezali likambo litali bomemyi makoki ma bato. Totuna likambo mei ut'o kala na bakonzi ba liboso, tolingi `te tosukisa likambo lyango o eleko eye ya boakali mpo `te tomipesa o mosala mwa bosalisi bilenge ba ekolo ya Congo, na boyokani na Leta `te amema ndambo ya mokumba mwa ye. Eklezya ekotuna mpe `te bazongisela ye biloko bisusu Leta abotolo lokola Télévision Katoliko na nkombo « Telestar ».

Malendisi ma ntina mpo ya bandéko babali mpe basi bazali kosala politiki

25. Eleko ya boakali ezali libaku linzenga likoki kobeba `te. Boyokani bouti na masolo o kati ya bana Congo bolakisi `te bokoki kotika makambo mayike mpe kobosana mango. Nsuka ya bitumba esengeli kokamba ekolo Congo na demokrasi.
26. Biso baye tokoteyaka mitema, tozali kokundolela bino `te bolingo bwa ekolo bosengeli koleka makambo manso. Bato balembi mpe bokeba na bizalela bikoki kobebisa makambo manso mazwami nsima ya eleko elai ya boyokani. Boboto ezali likambo ya motuya o Bokonzi bwa likolo (Mt 5,9). Esengeli tobatela mpe tokolisa yango.
27. Botia mayoki ma bato liboso lya makambo ma bino manso mpe bokoto o mokolo mwa ekolo na bosali makambo malamukoki na bakambi. Boyokana o kati ya bino mpe bomonisa ya solo `te bato bakoki kolikya na bino. Mpe lisusu, tokolendisa bino `te bomipesa mbano eleki bozui bwa ekolo te. Epai yoko, tokosenge na bino `te bobunda ya solo na elimo ya bozwi biloko na mayele mabe eye ezali kopekisa Leta mpo `te akokisa lotomo la ye o kati ya mboka. Epai esusu, esengeli `te bosembo mpe bosolo bizala o masolo ma lisanga mpo ya kotika makambo ma ye mazali kosepelisa bato te, na bokebi `te mwana mboka moko moko abika na makoki ma ye mpe akokisa masengisi ma ye.

Bosukisi

Bandeko ba bolingo,

28. Bomo bwa Congo bwa nsima bosengeli kozala ntango inso bobele bomilelileli `te. Ntina wana, eleko ya boakali esengeli kobota elikya. Esengeli mpe na bolingi bwa solo mpo ya kotambwisa yango noki. Biso bakengeli ba mpata, tokolendisa bino lisusu `te bokamata bomoi bwa biso bwa nsima na maboko mpo ya bokambi Congo na demokrasi. Tolembe te mpe tozala ntango inso na bokengi (1 P 5, 8-9). Tolengele noki boyei bwa bokonzi bwa boboto, bwa bosembo, bwa bosolo mpe bwa bolingo o ekolo ya biso. Eloko yoko eleki Nzambe na makasi te (Lc 1, 37).
28. Tobondela Ngondo Mosantu Maria, Mobateli wa Congo asambela mpo ya lilonga lya eleko ya boakali o ekolo ya biso.

BUA DINANGA DIA CONGO, TSHIENA MUA KUPUWA TO

(cf. Is 62,1)

Kaboobu ka bena kasumbu kaludiki ka tshipangu tshia bakubi bakulu ba tshisa tshia ma weja mu RDC

Bana betu baswibwe,

1. Basangile mu tshimenga tshia Kinshasa bituadijile mu dia matuku 09 too ne ku dia matuku 14 a ngondo muibidi, tshidimu tshia 2004, tuetu, bakubi bakulu ne bakubi bena kasumbu kaludiki ka tshipangu tshia bakubi ba tshisa tshia Maweja mu RDC, tudi tuanyisha mushindu udi bukalinge bua tshisabu buele tshidia tshimueneke mu ditunga dietu. Tudi kabidi basue kuleja se : kutshidi bia bungi bia kulengeja. Tudi tusanka, bualu mvita ivua minyanga ditunga dietu, mishipeeshe bantu bungi kabuyi kubala, yaajiki. Kadi tudi tubungama bua lujooko lua badi mu bukalinge, lufuane mua kutshiompakaja tshikondo etshi tshia tshisabu.

Tudi tuya batangile ku didisanga dia ditunga

2. Bukalinge bua tshisabu mbutuadije kukadi ngongo 6. Nansha mudi ndululu mikese ijuka mu imue miaba, ishupa bantu ne itshinyisha bakuabo, dikeba dia bupole ndipatule bipeta bimueneke.
3. Didisanga dia ditunga didi dienda dikumbana. Njila ya bungenda idi yenda yunzuluka. Ndeke, tuwulu, mashinyi ne majuwa a mayi, bikaadi bituangaja ntengu mishilangane ya ditunga dietu ivua mikosolola kudi mvita. Leu ewu bantu badi mua kuendakana mu ditunga dijima ne kuenda mishinga yabo bu mudibo basue. Dimuangalaja dia lupetu lumue mu ditunga, dimuangalaja dia ngumu ya momumue ku tudiomba, diakuishangana dia bantu ku nshinga mu tshipaapu tshijima tshia ditunga, ebi ke bimue bimanyinu bia didisanga bidi bisankisha bena ditunga.
4. Mushindu udi badi mu bukalinge baakula udi uleja se : mbabueele mu luidi lua didipunga. Badi benda batuishibua ne : tshikisu katshiena mua kufikisha ditunga dietu ku bubanji ne ku bukalinge bua tshinsangansanga to. Bupole ntshiuma tshia mushinga mukole tshitudi tukengela.
5. Midimu ya tubadi ne bandumbulula idi yenda ilongoloka; kakese kakese, badi benda bapeta budikadidi buabo. Bena bukalinge bua tshisabu ne ba tshipuita munua mfuanka mbamane kuditua ku mudimu.
6. Tudi kabidi tusanka bualu ditunga dia Congo dikadi dienda dipeta mushinga ne muaba wadio munkatshi mua bukua matunga. Difuululuka dia ditunga dietu didi dimueneka mu malanda akaadi atuadijulula pankatshi paadi ne matunga makuabo.

Imue ntatu

7. Nansha kuikala malu aa a disanka, kudi kabidi imue ntatu idi itupesha dipampakana. Bionso ebi bituleja amu ne kutshidi mudimu munenanenayi wa kuenza. Mvita mimana kujika, makole mashilangane a munda mua ditunga ne a pambelu paadio ahidi amu akuuyangana, nansha mudiku diumvuangana dia ku mesu. Bulongolodi bupiabupia bua ditunga ki mbuanji kujalama; butshidi amu ne ntatu idi itupesha dipampakana. Bilondeshile mudimu utudi nawo pa mioyo ya bantu, tuetu, bakubi bakulu bena kasumbu kaludiki ka tshipangu tshia bakubi ba tshisa tshia Maweja mu RDC, tudi basue kuleeja patoke bitudi bamone mu luendu lua bukalenge bua tshisabu. Katuena mua kupuwa nansha kakese (Jr 4, 19) ! Apa netubiamba mu tshikoso, kadi netubisulakaje mu bule ne mu butshiana mu mukanda utuafunda mu matuku avuavua.
8. Kunyima kua bidimu mulongolongo bia mvita ne kanyawu, bena Congo bavua batekemene bulongolodi bupiabupia bua tshidiidi tshia ditunga, buvua mua kubafikisha ku bukalenge bua tshinsangansanga ne kunzulula njila wa bubanji ne diakalenga. Kadi ngondo isambombo mimane kupita katshia tuabuela mu tshikondo tshia tshisabu, katuena bamone tshia nsongu. Badi mu nkuasa ya bukalenga mbeela nyima ku bidi mua kulengelela bena ditunga, benda amu babavudijila makenga. Badi badiaatakaja bena ditunga mu makasa, bavuluka anu bua kufuilakana mamfumu ne kudia kuukuta.

Bena biuma ne balanda

9. Dikenga dia muena Congo kadiena dikengela kumvuija ; ndidimueenekela patoke. Bidi bitutonda pa kumona se badi ku mutu kua ditunga badi basadila amu mafu abo pamutu pa kusadila bantu.
10. Mbasombele kuenza ngendu bualu idi ifuta bimpe. Mu mushete wa mbulamatadi kamuyi makuta makumbane, bobo mbasue kudisankisha mu mishindu yonso ne kuenda ntunku. Kabena nansha baditatshisha bua kukosesha malu a « nkosa mishiku » adi matue Ntanga tshibue. Bupole bukesa budi bubuele mu ditunga budi amu bua disanka diabo nkayabo. Bena ditunga badi batua mikemu ; badi mu bukalenge paabo bakanga amu matshi. ; bapua moyo se « bitshinte bitu biaabumbula nkila ».
11. Mu nsombelu wa bantu, mashintuluka avuabo beelela mbila ki mmamueneke. Tshidiku tshidi amu malaya a didinga adibu balobesha nawo bantu bua masungula adi kumpala eku.

Mamanya a bisebusebu

12. Katshia tshikondo tshia tshisabu tshiatuadija, kudi mapanga adi madileeje mu ngenzelu wa mudimu wa bamue bamfumu badi batape nkuasa ya makalenge ku mibele. Mu imue midimu ya mbulamatadi, mudi amu ditua kumpala ne kunyima, anyi dijanguluka mene, bifuane mua kutuisha ditunga panshi.
13. Mapanga aa adi anyanga luendu lua ditunga, aleja kabidi dimanya dikese dia mudimu wa buludiki. Misangu mivule, badi babueejakaja midimu ya

mbulamatadi ne didisuisha dia tshidiidi bua masungula.

Bajinga amu kulunguluja matuku a tshisabu

14. Nansha mukaadi tshikondo tshia tshisabu tshituadije kukaadi ngondo isambombo, tudi tumona mianda yonso yenda amu majeetete, bua kulunguluja tshine tshikondo etshi. Tudi ne kanyinganyinga bualu meyi ne mikandu bidi ne bua kuludika midimu ya tusaka tutanu tua diambuluisha natu bukalenge bua tshisabu ki mmanji kufika mu bianza bia badi ne tshia kuashindika. Bionso ebi bileeja amu dijinga didi nadi baludiki ba tshidiidi tshia ditunga dietu bua kulunguluja tshikondo tshia tshisabu ne kupumbisha dienzeka dia masungula.
15. Tudi tudiwula ngenzelu eu mubi ne tujadika dijinga dietu dia kubuela lukasa mu masungula mu lupolu lua diba lufunda kudi « ndondo wa dipetangana dia bisumbu bionso ». Bidi bikengela tunuvuluija ne bana ba muena Congo mbatshiooke ne dibuela mu bisabu bilondangane bidi kabiya ne ndekelu wabio anyi ? Tudi babenge, buosha ne munu muiku, mianda ya majeetete idi ikeba anu bua se bionso bishale anu muaabi ne kale.

Mushinga wa mioyo ya bantu ne bulamavi bua badi mu bukalenge

16. Mioyo ya bantu idi ne mushinga mupite wa bintu bionso. Tudi ne dibungama bua bantu badi babutuke mu njiwu ya tuwulu tua mpata ne tua maayi, mu ndeke ne mu njila ya mashinyi, bifuanangane ne njiwu ya mu tshidimu tshia 1996 yakabueja ditunga dietu mu madilu. Njiwu eyi idi ne bua kutueelesha meji. Idi ileja bulamavi bua aba badi buomekela mudimu wa dikuba ne dilama mioyo ya bantu.
17. Tudi tudiwula bamfumu ba ditunga bua mushindu uvuabo bamanyishe njiwu eyi ne tshikumina tshitamba bukese. Muoyo wa muntu pawo kawena mushinga umue ne tshintu tshikuabo tshia panu pa buloba to. Mu mukanda wa Tshibangidilu mbafunde ne : « ndi mumvue mashi a muanenu mangele Jubila pa buloba » (Gn. 4, 10). Lufu lua muntu ki mmuanda wa kuangata ne bilela to. Musumba wa bantu e kubutuka, katumvu diyi dia nsongu. Madilu mene a ditunga dijima atuvua batekemene ki mmenzeke.
18. Dibenga kuenza ntema ku malu aa didi dileja kapeeja kadibu naku bua mioyo ya bantu. Dikuba dia bantu ne bintu biabo ndisendeka pa mpenga, paadi divua ne bua kuikala mudimu musunguluke wa mbulamatadi wa ditunga. Bena ditunga mbamone kasuba mu bianza bia ba ntomboji ne ba ngulube wa tshinyangu, mutudi tumona mu njila wa Matadi, munda mua tshimenga tshia Kinshasa, ne miaba mikuabo kabidi.

Makokangana munkatshi mua balombodi ba ditunga adi atekesha bukcalenge bua tshisabu

19. Ndululu munkatshi mua tusaka tua bukcalenge bua ditunga ne munkatshi mua bamfumu ba tshidiidi badi kumutu kuatu, yidi amu bua kujingakaja luendu lua tshikondo etshi tshia tshisabu. Pa kutangila bimpe, tudi tumona se : badi ne bukcalenge mu bianza mu matuku aa a tshisabu ki mbalekele lonji luabo lua

baluanganyi ba mvita to. Ku mesu kua bantu, badi baleja diiyi dimpe ne mpala wa buwetu, pine apu bikala muinshi muinshi bajula ndululu bua kupumbisha dijandula dia nshinga minene ya tshikondo etshi tshia tshisabu. Makanda a kuenza nawo mudimu munene wa tshikondo tshia tshisabu adi anyanguka patupu mu diaasangana dia tulumbulumbu. Bionso ebi, badi amu babienza bua kunyangakaja tshikondo tshia tshisabu anyi kutshilunguluja, batuangana anu minu mu mesu, kabayi biipatsihila bidi bilengelela bena ditunga. Mukanda wa nsumuinu udi wamba ne : « Muntu munange matandu, mmunange bubi » (Pr 17, 19).

Tuaaba tushale mu ditungaja dia ditunga

20. Bana ba muena Congo bamane kusanka bua didisanga dia bitupa bionso bia ditunga mu bobumue, kadi bamue bantu, bena tubidi tua ndumbi, badi benza bua se ditunga dishale amu dikosoloka. Bamue bamfumu ba biluilu batshidi batua amu nkanana bua didikonga pamue dia bana ba muena Congo kadikumbanyi. Bia momumue, bamue bamfumu ba mbulamatadi ba mu bitupa bia ditunga bivua kudi ba ntomboji, kabena batumikila mbulamatadi munene wa tshinsangansanga. Pamutu pa kueela makuta a bitadi mu mushete wa mbulamatadi, badi baapesha tshisumbu tshiabo tshia tshidiidi. Ki ng'amu bobo nkayabu to, ne bakuabo kabidi badi benza bia momumue bua kuneemesha bisumbu biabo bia tshidiidi.
21. Ngikadilu eu wa mpala ibidi udi upumbisha mbulamatadi munene mua kuikakayi ne bukokeshi pa tshipaapu tshijima tshia ditunga, kabidi wambuluisa ba nguluba wa tshinyangu bua kutungunuka ne kuiba mabanji a ditunga dietu. Kipatsihila kaabu ki nkanji kumanyika menemene to.

Ekeleziya udi usadila ditunga dia Congo mu tshikondo tshia tshisabu

22. « Tuaaba tushale » etu mu luendu lua tshisabu katuena tumbusha dipangadika dietu dia kusadila ditunga to. Tudi tuela kaboobo kakole katangija kudi bena tshidiidi ne kudi bana bonso ba muena Congo bua bakoleshe diboko, bashindame mu ditaba (1 P 5, 9), ditunga dipete lupandu. Pa nanku tudi tuleeya midimu ibidi idi ne tshia kuenjibua, ku dietu dimona, mu tshikondo etshi tshia tshisabu.

Kulongesha bantu buena ditunga bua kubalongolola ku masungula

23. Bamanye majinga manene adi mu mioyo ya bantu, tuetu, bakubi ba Ekeleziya Katolike, tudi tushindika ne muetu monso didifila dietu bua kuambuluisha bantu mu dilongolola masungula adi ne tshia kujikija tshikondo etshi tshia tshisabu tshitudi tutekemena se netshikale tshia ndekelu mu luendu lua ditunga dietu. Beeyemena pa mudimu wetu wa dikobofa mukenji mulenga, tudi tuela meji bua kuambuluisha ditunga pa kulongolola bantu ku masungula, mu dibabalongesha malu a buena ditunga bulelela, mu ntenji yetu yonso ya ditunga dijima. Buetu tuetu, masungula aa adi ne bua kuenzeka anu mu lupoolu lua matuku lufunda kudi « ndondo wa dipetangana dia bisumbu bionso ». Badi ne makookeshi mu muanda ewu badi ne tshia kuaakaja bionso bua bipite bimpe. Bantu ba bende kabafu, mba balume ne bakaji.

Dinemeka maneme a muntu se n'tshimanyinu tshia tshikuma tshia bukalenge bua tshinsangansanga

24. Dijaalama diabukalenge bua tshinsangansanga mu ditunga dietu nedimueneke anu ku dinemeka dia maneme a muntu ne ku didipunga kaba kamue wa tatu wa mamu. Ke patudi tushindika muetu monso mu matuku aa a mufikilu wa bidimu 50 bia katshia baasa Tshilongelu tshinene tshia Lovanium bua se bapingajila Ekeleziya Katolike tshilongelu etshi, kabidi ne bilongelu bikuabo bibandile bivua mbufamatadi munyenge mu tshidimu tshia 1971. Dipingajila Ekeleziya bilongelu ebi ki mmuanda wa fuse to, se ke tshidi buakane bulomba. Tudi balomba bilongelu ebi kukaadi bidimu biabungi, kadi tudi tujinga bua bionso bikumbane mu tshikondo tshia tshisabu etshi, bua Ekeleziya amone mua kusadila ba nsonga bilondeshile tshipungidi tshienza tshia diaabanyangana majitu ne mbufamatadi. Bia momumue, Ekeleziya udi ulomba bua bamupingajile bikuabo bintu bivua mbufamatadi munyenge ku makolela, bu mudi kadiomba ka meyi ne bimfuanyi kadi dina ne : « Téléstar ».

Mubelu bua bana betu bena tshidiidi

25. Tshikondo tshia tshisabu mmatuku a mushinga mukole adi kaayi kuela nawo bilela. Diumvuangana dipatukila mu muyuki wa buena muntu muenza kudi bena Congo n'tshipeta tshia mushinga mukole tshidi tshileja patoke se nudi anu mua kupetangana ku meeyi. Ndekelu wa mvita unzulule njila wa difikisha ditunga dietu dia Congoku bukcalenge bua tshinsangansanga.
26. Mu mudimu wetu wa dilenga mitshima ya bantu, tudi tunuela Jubila : nangayi ditunga dienu kumpala kua bionso. Nuamanya : mianda mmitonde bena ditunga ! Bitshinte bitu biupula nkila ! Ditatshishayi nuenze muenu monso bua bimuma bilenga bipeta ku tshisululu tshia miyuki ya bena ditunga kabijiminyi. Bupole n'tshiuma tshia Bukalenge bua diulu (Mt 5, 9). Tubukube ne tubutantshishe.
27. Sumpakanayi bua disanka dia babungi, nanku mena enu neikale ne lumu mu mikanda ya luendu lua ditunga edi. Dipungayi mu bobumue. Bena ditunga mbateeke ditekemena diabo kunudi. Kanubafuishi bundu to.

Tudi tunubela bua se : nulekele mutshima wa zukuzuku mu tshikindo etshi tshidi ditunga dijima mu lutatu. Nukosesha kashidi kashidi malu a mabueejelu adi apangisha mbulamatadi mua kupeta makuta mu musheta wende. Nuteleje miadi ya bantu, nuenze mushindu wa se : muena ditunga yonso anemekibue, ne yeye muine anemeke bakuabo.

Nkomenu

Bana betu,

28. Kuikala muena Congo ki ndinyooka to. Pa nanku matuku aa a tshisabu anuwuje ne ditekemena. Bionso nebitambe kuenda bimpe piikalaku muoyo mulelela wa disadila ditunga ne benadio mu malu a tshidiidi. Tuetu, bakubi ba tshisa tshia Maweja, tudi tunuela lubila bua nuenu kudiambuila bujitu bua kufikisha ditunga dia Congo ku bukcalenge bua tshinsangansanga. Kanuteki lulengu, nuikale

batabale (1 P 5, 8-9). Nudifile bua bupole, buakane, buleiela ne dinanga bijame mu ditunga dietu. Kakuena tshidi Mvidi Mukulu kayi mua kuenza to.

29. Tudi tulomba dituakuila dia Mariya Virgo Munsanto, Mukalenge Mukaji wa Congo, bua tshikondo etshi tshia tshisabu mu ditunga dietu tshipite biakane.

Bienza mu Kinshasa, dia 14/02/2004

KWA AJILI YA UPENDO WA KONGO, SITANYAMAZA KAMWE

(cf. Is 62,1)

Ujumbe wa kamati la kudumu imara la maaskofu wa jamuhuri ya kidemokrasia ya kongo kwa waamini wa ka toliki na wa tu wa utashi mwema

Wakaka na wadada,

1. Tulipojikusanya pa Kinshasa katika mkutano wa kawaida wa kamati la kudumu imara la Baraza kuu la taifa la Maaskofu inchini Kongo (CENCO) tangu tarehe 9 mpaka tarehe 14 mwezi wa februari 2004, sisi Maarkiaskofu na Maaskofu, tukitambua nguvu ya mamlaka yetu mbele ya ujio wa raiya mkongomani, tunashikilia wakati huo wa mungano wa Eklezia ajili ya kusifia maendeleo ya mpito katika inchi yetu na matumaini ambayo maendeleo hayo yanaleta. Lakini pia kwa kuharifu watu kuhusu mahali ambapo giza ikingali. Hata tukifurahi kukomeshwa kwa vita ambayo ilibomoa nchi yetu na kusababisha vifo vya watu wengi, tunahuswika na hali ya mwenendo ya polepole pia wa mahesabu za siasa ambazo zahatarisha kipindi cha mpito.

Katika njia ya muungano wa inchi

2. Myezi sita baada ya mwanzo wa serekali ya mpito, maalama mazuri yamaana yapo wazi. Ijapokuwa kuna mashida fulanifulani ya mizozo ambayo yanaendelea kuzusha woga na vifo vya raiya, hali ya mwenendo wa amani inatambulisha maendeleo ya kweli.
3. Hata kama masito yakingali, kurudi kwa umoja wa nchi kunaonekana kuwa jambo uhakika. Masafari ya njia ya byashara yamekwisha kutimilika. Hata bado kuwa ya kawaida, safari ya anga, ya barabara, ya mashua ya toto na ya bahari yanakwisha kuunganisha mahali mbalimbali ya nchi ambayo yalikuwa yakijitenga sababu ya vita. Hali hiyo inarahisisha usafirishaji wa vitu na watu pia wabyashara. Utumiaji wa feza moja, upeperushwaji ya vipindi vya radio na televisheni pamoja na usiano katika njia ya simu inchini kote, hayo ni alama ya kurudi kwa umoja wa nchi inayofurahisha raiya.
4. Hotuba ya kisiasa yapo yakitambulikana na utetezi wa masikilizano. Hayo yote yaonesha kwamba tabaka la kisiasa lipo likichugua zaidi na zaidi zamiri kwamba njia ya vita haiwezi kuletea raiya wetu heri hata kumuongoza kwenyi udemokrasia wa kweli. Amani ambayo ilipoteya mda mrefu, leo hii inaonekana kuwa kitu cha bei chenye hatuwezi kukosa.
5. Hukumu ya sheria inajiteneza upya ili ichukue tena uhuru wake. Upande wao, Serekali ya mpito na Bunge wapo wanatumika ijapo kuwa shida mbalimbali.
6. Pia, tunayo furaha ya kutambua kwamba nchi ya Kongo ipo ikishikilia moja kwa moja fasi yake katika ngazi ya dunia. Uanzisho mpya wa usiano na nchi zingihe mbalimbali uliojulishwa ao kutimizwa ni utambulisho nchiini mwetu na duniani kote wa kuzaliwa jipya kwa taifa letu.

Fasi za giza

7. Bila shika, matendo hayo nazwi yanasindikizwa na alama nyingine ya wasiwasi yenye hatuwezi kuzarau. Kweli, alama hiyo inaonyesha kwamba inafaa kujitolea kwa bidii. Wakati wa kipindi hiki cha kisha vita, vikundi vya siasa vya unganisho na vya siasa vya mtengano vinagongana katika hali ya amani ya uongo. Hata wapo wakitimiza matendo fulanifulani kwa mafaa ya raiya yetu, tabak mpya inahesabiya mambo mengi yasiyotimizwa katika daraja ya nchi na ya dunia. Kwa kuchunga jinsi itaandikwa katika kitabu kimoja siku zijazo, tukiwa na zamiri ya kazi yetu, sisi, Wanamemba wa kamati la kudumu imara la baraza kuu la Maaskofu wa Kongo, tunatimiza mapashwa ya kitume ya kutoa maonyo yetu kuhusu mwenendo wa kipindi cha mpito. Hatuwezi kunyamaza kamwe (Yer 4,19)!
8. Baada ya myaka mingi ya vita na mikutano mirefu za kisiasa, raiya alikuwa akitumainia kwamba hali mupya ya siasa ambayo tulitia mkazo tangu mwanzo uzito na hali ya uwingi wa mno, ingeweza kutia misinji ya kidemokrasia ya kweli ambayo inaweza mwishoni kuongoza raiya katika heri na maendeleo. Myezi sita baada ya kuzinduliwa kwa kipindi cha mpito, raiya inalalamika. Inatambua kwamba maitaji yake yamenyanyaswa kwa faida ya viongozi vyake vinavyomuangamiza na mizigo asiyostahili. Ujio wake wa kesho unaweza kuzoofika. Raiya imewekwa katika mizozo na mavutano ya kimamlaka ya tabaka ya wanasiasa, raiya hii inasumbuliwa na mavutano ya vikundi vya siasa vinavyopigana kwa kujigawanya uwezo.

Hatari ya ubovu wa ujarii

9. Hali zaifu ya raiya yetu haina tena lazima ya kufasiriwa kirefu. Tupo na uchungu wa kutambua kwamba pahali pa kushurulikia unyanyuzi wa ujarii, viongozi wa inchi yetu wanajipatia wenyewe faida za ujarii ambazo zinaonekana waziwazi kama hawashurulikie heri ya sehemu kubwa ya raiya.
10. Wakati wanaozidisha masafari za ziara ya kazi ambazo zinawatolea faida nono, wanajipatia hali ya maisha ambayo haiambatane kamwe na uzoroto wa pesa ya inchi. Kuona ya kwamba hawafanye chochote kwa kupiganisha rushwa ambayo inazoofisha kazi zote ndani ya nchi yetu, wapo pekee yao kufaidia hali ya ukimya ya kumalizika kwa vita. Ubovu ama uregevu huo unazaa hali mbaya ya ujarii inayotambulikana katika matabaka zote za raiya na hali hiyo viongozi hawajaribu kutizama kwa wekevu umuhimu wa magumu.
11. Katika sekta ya ujarii, tunauzunika kwa kutambua kwamba Mabadiriko yaliyotangazwa kwa kishindoa yapo machache na yanaendelea kubaki bila kutimizwa. Mabadiriko yanakuwa maahadi ya wanasiasa wanayoyatumia kwa faida ya uchaguzi.

Kutokuelewa vema kazi na ujuzi mdogo

12. Tangu mwanzo, kipindi cha mpito kilionyesha makosa mengi katika watu ambao walipata madaraka kwa njia ya uelewano ao; mapatano. Katika vyumba vingine

vya serkali, inatambulikana zaidi kupimapima na kutoelewa kazi ambavyo vyaweza kuongoza nchi katika msiba.

13. Kuona kwamba hali hiyo inaweza kuzoofisha mwenendo bora wa inchi, upungufu wa elimu au wa ujuzi unaonesha kutoelewa vema kazi ya uongozi au madaraka. Na hayo yanaweza kuhatarisha kabisa mwenendo wa nchi. Mara nyingi zaidi kila mara, matumikio ya kazi yapo yakilinganishwa na kampeni au utetezi wa kisiasa.

Matumikio ya polepole na utashi wa kurefusha kipindi cha mpito bila sababu

14. Ijapokuwa kipindi cha mpito kimeanza tangu myezi sita, tanatambua hali ya matumikio ya uzembe ambayo yanaweza kurefusha kipindi hiki kwa namna isiyo sawa. Kwa hiyo, tunasikitika kwamba makanuni ambayo yanapashwa kuruhusu na kutizama matumikio ya vyumba vya serkali vya kuleta msaada kwa kipindi cha mpito yanashupaa au kugawiya kwa kuoneshwa kwenyi uchaguzi. Watu wengi hawasite kwa kuwazia kwamba yatokana na utashi mbaya wa viongozi wa siasa wanaotegemea kurefusha kipindi cha mpito kwa kurudisha nyuma uchaguzi.
15. Tunagombeza mwenendo huo na tunahakikisha mara tena tegemeo letu la kuona machaguzi yaandaliwe katika heshima ya mda uliochuguliwa na mkataba wa amani wa makubaliano. Eti ni lazima kukumbusha kwamba raiya yetu amechoka kupita kwenyi kipindi cha mpito kwa kipindi cha mpito ? Kumbé tangu leo, haikubaliwe kuzidisha magendo na mambo yasiyostahili ajili ya kuvamia mwenendo ambao umekwisha kuanzishwa.

Hali ya mazarau ya maisha na upuuzi wa mauwaji

16. Tukiwa na zamiri ya hali tukufu na isiyo ya unyanyasi ya maisha, tunauzunika na misiba mingi ya njia ya mashua ya toto, ya anga, ya bahari na ya mabarabara ambayo sawa vile wa mwaka wa elfu moja mia kenda na sita (1996), yalitia hivi masiku punde kidogo taifa la Kongo katika makiwa ama kilio. Misiba hizo, alama za nyakati, zilipashwa kutuongoza kwenye mafunzo ya zamiri. Zinaonesha upuuzi wa mauwaji na ukosefu wa kimamlaka ambao umetawala katika zamiri za dugu zetu wamojawamoja.
17. Tunagombeza pia uzaifu ambao viongozi walipasha habari ya misiba hizo na kuzishurulikia. Maisha ya binaadam inasamani isiyo na kipimo. « Sikia, asemavyo Bwana, damu ya ndugu yako yalalamika kwangu toka udongo » (Mw.4,10). Kifo cha watu hakikwezi kuchuguliwa kama swali fulani. Ni mshangao kuona kifo cha watu wengi kihuzunishwa watu wachache tu. Tulikuwa tukiwazia kwamba kutasimamishwa mpango wa kilio cha taifa nzima.
18. Hali hiyo ya kutokushurulikia, inashuhudia ukosefu wa hali tukufu na ya kunyanyasa maisha ya binaadam. Hali hiyo inaonesha hata swali la usalama ambayo imetupiliwa kwenyi mustari wa mwisho wa ma kazi mbalimbali ya serkali, ijapokuwa raiya ameachiliwa katika unyanyasi na utombo wa wajambazi sawa vile yapo yakitendeka katika

barabara la taifa namba moja, pa mp Kinshasa na penginepo.

Migogoro kwenyi ngazi ya juu ya serkali na ubovu wa kipindi cha mpito

19. Migogoro kati ya vyumba vya serkali ao viongozi wa siasa kwenyi ngazi ya juu ya serkali ni alama ya uzuni ambayo yaleta ubovu wa bure wa kipindi cha mpito. Tunatambua kwa hiyo kwamba wagombeaji wa kipindi cha mpito kuacha bado mawazo yao ya vita tamka katika hotuba zao, wanazusha migogoro ambayo yanavuruga mawazo ya watu kuhusu maswali muhimu ya inchi wakati huo. Wanatupiliana makosa na wanajaribu kufurahi wakipoteza nguvu zao katika magonvi ambayo haiyambatane hata kidogo na mashabaha ya kipindi cha mpito. Magonvi hayo, yanazaa sababu nyingi kwa kuvuruga kipindi cha mpito ao kukirefusha zaidi wakizidisha fujo na mabishano ambayo hayana manufa hata kidogo kwa maisha ya watu. « Anaependa magonvi anapenda zambi »(P17,19).

Yale yasiofaulu kwa muungano wa nchi

20. Wakati ambao kurudi hwa umoja kwa inchi kumezusha mutikiziko kati ya raïya wetu, watu wengi hawajaribu kukubali ya kwamba muungano wa inchi unapashwa kukamilika. Viongozi wamojawamoja wakuu wakiaskari wanazuiya muungano huu wa inchi wakionesha mwenendo wa kiburi ambao unahatarisha hali ya masikilizano ya taifa. Pia, wakuu viongozi wa ngazi ya juu ya serkali katika majimbo ambayo yalivamiwa hapo zamani wanajitambulisha na ukosefu wao wa utii mbele ya wakuu viongozi wakificha ya azina ya serkali kwa faida ya vikundi vyao vya zamani vya kiuhasi. Hayo yote yanazoofisha matumikio ya mwenendo wa serkali. Nafasi pengine uporaji wa mali za serkali unazidisha bila hata malipizi kwa kujaza masanduku ya vikundi vimojavimoja vya zamani vya siasa.
20. Tabia hiyo ya vurugeni na ya umbalimbali na hali ya masikilizano ya taifa inarudisha kuweko hakika kwa ukumu ya serkali katika eneo nzima ya inchi na inaonesha ukosefu wa kupenda inchi kwa wanasiasa wamojawamoja wa sura nyipya ya siasa. Pia, mwenendo ao tabia hiyo inasaidia maendeleo ya uporaji wa mali ya inchi yetu na inasukuma watu wawazie kuweko kwa mpango mmoja wa kinafiki.

Kanisa kwa kazi ya Taifa la Kongo wakati wa mpito

22. Yale yasiofaulu ya kipindi cha mpito nchi Jamuhuri ya Kidemokrasia ya Kongo hayavuruge utashi wetu wa sisi kujitolea kwa kazi ya taifa la Kongo. Tukialika tabaka la kisiasa na raïya wetu kwa kuongeza bidii ajili ya kuopoa taifa tukizingatia imani (1 P 5,9). Tunajulisha mashuruli mawili ya muhimu ambayo tunapashwa kabisa kujitolea wakati wa kipindi hiki cha mpito.

Maadibisho ya raïya ajiii ya matayarisho ya machaguzi

23. Tukiwa na ushirikiano na umoja wa mawazo ya raïya, sisi, wachungaji wa Kanisa la Katoliki tunahakikisha mara tena na nguvu kujitolea kwetu kwa kutoa mchango kwa matayarisho kwenyi machaguzi ambayo yanapashwa

kukomesha mwisho wa kipindi cha mpito ambacho tunatumaini kuwa kipindi cha mwisho katika historia ya inchi yetu. Kwa hiyo, tukiwa waaminifu kwenyi kazi yetu ya mahubiri (Mat 28,19), tunaandaa kusaidia taifa kwa kutayarisha raiya kwenyi achaguzi katika maadibisho ya kimwanainchi ya ukweli na ya usawa katika madiosezi kufwatana na mpango wa kiuchungaji uliocguguliwa kwa jambo hiyo. Upane wetu sisi, machaguzi yanapashwa kufanyika kwa mda uliopangiliwa na mkataba wa amani wa makubaliano. Mipango na mahatua zote zinapashwa kuchuguliwa kwa hiyo. Inahusika na maisha ya taifa nzima.

Heshima ya haki ni alama kubwa ya utashi wa kidemokrasia

24. Udemokrasia inchini jamuhuri ya kidemokrasia ya Kongo inaanzia kwenyi heshima ya haki na masikilizano. Katika fikara hiyo, kwa kumbukumbu ya myaka 50 ya kufungulia kwa mwaka wa kwanza wa matayarisho ya universiti ya Lovanium, tunahakikisha mara tena kurudishia Kanisa la katoliki universiti hiyo na mashule mengine za elimu ya juu ambayo yapo chini ya uwongozi wa serkali tangu mwaka 1971.

Tunawaza ya kwamba kurudishiwa kwa mashule hayo siyo msaada maalum, lakini ni swali la haki. Ilipozungumziwa muda murefu na mabaraza za serkali za hapo mbele, swali hilo la kurudishiwa mashule linapashwa kutimizwa wakati huo wa kipindi cha mpito ajili ya kuturuhusu tuwe vema kwa kazi ya vijana wa Kongo kufwatana na patano moja inaomba serkali asimamie sehemu yake ya kimamlaka. Hivyo hivyo, Kanisa linalazimisha yakwamba serkali imurudishie manyumba mengine ambayo yalinyanganywa katika hiyo hali sawa vile chumba cha mitambo ya televisheni ya kikatolika « Téléstar ».

Aliko maalum kwa wa kaka na wa dada wanasiasa

25. Kipindi cha mpito kinatuhusu, ni wakati mmoja wa zahabu ambao hauwezi kamwe kupoteza. Masikilizano ambayo yalitokana kwenyi mkutano wa raiya wakongomani ni pato kubwa ya maana ambayo inaonesha elimu na fikara yenu kwa kuelewana. Kipindi cha kisha vita ni mashindano ambayo inapashwa jamuhuri ya kidemokrasia ya Kongo kwenyi udemokrasia.
26. Waamshaji wa mazamiri, tunawakumbusha ya kwamba mapendo ya taifa inapashwa kuwa juu ya yote. Musifaidie na uvumilivu wa raiya na mujitolee mukihepusha tabia yoyote ambayo inaweza kuvuruga yale yote tuliyofaulu katika magumu baada ya mazungumzo marefu. Amani ni samani moja ya ufalme wa mbingu (Mat 5,9). Upendo wa inchi inapashwa kamata kwa kweli ngazi za juu. Amani ni bel ya ufalme wa Mungu. Inafaa kuikinga na kuizidisha.
27. Tiyeni mashuruli ya raiya katikati ya mafaida zenu na ingieni katika historia mukifanya matendo ya mamlaka ao ya kimtu. Musikilizane na mujioneshe watu wa uaminifu ambayo raiya aliwatolea. Pia, tunawaalika musijitolee mafaida ambayo yapo umbalimbali na umaskini wa inchi yetu. Upane mwengine, tunawaalika kwa kupiganisha vema rushwa ambayo inazuia serkali yetu kupata pato nyingi anayo lazma kwa kuongoza mamlaka zake katika ushirika. Vilevile upande mwengine iko bora kutia mazungumzo ya kweli na ya uhaki ajili ya kutuliza magumu ambayo inazidisha uzuni wa raiya, na kuchunguza ili kila

mwanainchi afaulu na haki zake na kutimiza mapashwa zake.

Mwisho Wakaka na wadada,

28. Ujio wa Kongo haulamiwe kubaki tu katika mateso. Kwa hiyo, kipindi cha mpito kinapashwa kuleta matumaini. Inafaa utashi wa kweli wa kisiasa ajili ya kuongeza haraka mwenendo wa mpito. Sisi, wachungaji wenu, tunawaomba mara tena kuchugua ujio wetu mikononi ajili ya kuongoza Kongo (1 P 5, 8 - 9). Mujiharikisheni kwa kuingia katika utawalo wa amani na wa sheria, wa ukweli na mapendo katika inchi yetu. Hakuna kile ambacho ni kigumu kwa kutendeka mbele ya Bwana (Lk 1, 37).
29. Tunaomba msaada wa mama Bikira Maria mama wetu wa Kongo ajili ya kufaulu kwa kipindi cha mpito ndani ya inchi yetu.

Imefanyika pa Kinshasa, tarehe 14 februari 2004

MEMORANDUM AU SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES

1. Nous, Cardinal, Archevêques et Evêques de l'Eglise catholique en République Démocratique du Congo, réunis en Comité Permanent du 09 au 14 février 2004 ; fidèles à notre mission de Pasteurs du peuple de Dieu qui se trouve en ce pays ; solidaires de la souffrance qu'endure notre peuple depuis le déclenchement en 1996 d'une longue guerre dont le bilan en vies humaines est le plus lourd du Continent depuis la période de l'esclavage, avons pris la résolution d'adresser à Votre Excellence un mémorandum par lequel nous exprimons en premier lieu la reconnaissance de notre peuple envers le système des Nations Unies, présentons ensuite le triste bilan de la guerre, nos préoccupations au sujet de la paix et de la justice dans notre pays ainsi que dans la sous-région des Grands Lacs, et enfin vous soumettons nos propositions.
2. La Conférence Episcopale Nationale du Congo élève la voix au nom des millions de Congolaises et Congolais qui ont bénéficié et bénéficient encore de l'assistance du système des Nations Unies à travers leurs agences spécialisées. Cette aide soulage tant soit peu la souffrance d'innombrables personnes abandonnées, notamment dans les secteurs de la santé, de l'alimentation et de l'éducation. Cette assistance a permis de maintenir l'espoir aux moments les plus sombres de l'histoire de notre pays.
3. Notre reconnaissance s'adresse particulièrement à Votre Illustre Personne pour les efforts que vous ne cessez de déployer afin de mettre fin à la guerre.
4. Dans la crise qui secoue notre pays, nous nous souvenons des pertinentes résolutions prises par le Conseil de Sécurité des Nations Unies, notamment la résolution 1234 du 9 avril 1999 établissant l'agression de notre pays par le Rwanda, l'Ouganda et le Burundi ; la résolution 1291 du 24 février 2000 créant la Mission d'Observation des Nations Unies au Congo (MONUC) ; la lettre de Votre Excellence du 15 octobre 2002 au Président du Conseil de Sécurité instituant la Commission d'enquête sur les pillages et l'exploitation illégale des ressources naturelles de la République Démocratique du Congo ; ainsi que la résolution 1493 du 28 juillet 2003 qui modifie le mandat de la MONUC en renforçant ses pouvoirs d'action sur le terrain au profit de la population congolaise.
5. Par cet ensemble de résolutions, le Conseil de Sécurité cherche à rétablir le droit bafoué et à répondre aux aspirations légitimes du peuple congolais qui n'a jamais voulu de la guerre ni de la balkanisation du pays. *«L'unité nationale, l'intégrité territoriale et la souveraineté de la République Démocratique du Congo ne sont pas négociables »*⁴.

⁴ « *Conduis nos pas, Seigneur, sur le chemin de la Paix, (cf Lc 1, 79)* ». Message des Evêques catholiques de la République Démocratique du Congo aux fidèles et aux hommes de bonne volonté, Editions du Secrétariat Général de la CENCO, 1999. «*Sois sans crainte*» (cf. Lc 12,32), Message des Evêques de la CENC, Editions du Secrétariat Général de la CENC, 1999.

Rappel du bilan de la guerre

6. En cinq ans d'affrontements, le bilan de cette guerre injustifiée n'est pas encore fait. Mais l'on sait que près de 3 millions de Congolaises et Congolais sont morts, les uns fauchés par les balles, les autres emportés par la faim et les maladies que l'on aurait soignées s'il n'y avait pas eu de guerre. A ce jour, notre pays bat le record des déplacés de guerre, avec environ 1,5 millions de personnes qui vivent dans des conditions très précaires et qui sont la preuve vivante de la prise en otage du peuple congolais par ceux qui ont conçu ou exécutent le plan de guerre. Que de familles détruites ! Que d'orphelins ! Que de viols ! Que d'estropiés ! Que d'enfants arrachés à leurs familles, soustraits à l'éducation à l'humanité pour être enrôlés de force dans la guerre ! Des dizaines de milliers d'enfants congolais apprennent ainsi à tuer leurs frères !
7. Outre les pertes en vies humaines, la guerre a engendré des fissures graves dans la nation. On a semé, à dessein, la haine dans les coeurs des fils et filles du pays, tentant ainsi de briser l'édifice construit en un siècle d'histoire commune. Un pillage systématique des richesses du pays est organisé : exploitation illégale de nos ressources minières, destruction de nos parcs et réserves naturelles, destruction des infrastructures, notamment les infrastructures sociales comme les écoles, les hôpitaux et les églises. Qui pis est, dans un pays où le peuple est très attaché au sacré, les envahisseurs ont profané des lieux de culte et ont commis d'autres abominations dans l'objectif de saper l'autorité morale et de l'Eglise et du pouvoir traditionnel, en vue de faire perdre au peuple ses repères fondamentaux.

Excellence Monsieur le Secrétaire Général,

8. Comme vous le savez, cette guerre est la plus meurtrière que le Continent africain ait connue. D'aucuns la qualifient, à juste titre, de première guerre mondiale africaine. Car non seulement elle a impliqué plus de neuf Etats africains avec leurs parrains occidentaux, mais elle concerne aussi les intérêts vitaux du Continent. Pourtant, les richesses pour lesquelles on se bat en République Démocratique du Congo, certes propriété inaliénable du peuple congolais, appartiennent également au patrimoine africain. L'exploitation rationnelle de ces richesses permettrait sans nul doute de résoudre nombre de problèmes à travers le Continent. Le coup porté contre la République Démocratique du Congo l'est inévitablement contre les peuples d'Afrique, et donc contre l'humanité entière.
9. Conscients de ce que ces politiques délibérées de destruction planifiée de notre peuple ont fait de la RDC, nous remercions toutes les personnes qui agissent pour la paix dans le monde, en général, et pour mettre fin à la guerre dans notre pays, en particulier. Elles travaillent à l'avènement d'un monde juste et épris de paix. A la suite du Christ, notre Maître et Seigneur, nous disons : « *Heureux les artisans de paix, ils seront appelés fils de Dieu* » (Matthieu 5, 9).

Nos préoccupations

10. Malgré les accords et les rapprochements entre les gouvernements et les belligérants, nous déplorons la persistance des combats et des pillages sur le terrain, à l'Est de la RDC.
11. De notre point de vue, il apparaît clairement que les pays agresseurs sont instrumentalisés par des puissances étrangères qui leur apportent le soutien politique, financier et militaire. Les rapports du Conseil de Sécurité sur les pillages des ressources naturelles et économiques de la RDC l'ont confirmé.
12. Dans la sous-région des Grands Lacs, il circule des quantités impressionnantes d'armes qui alimentent les conflits en liaison avec les exploitations frauduleuses du bois, du café, ainsi que des mines de diamant, d'or et de coltan. Nous savons que la plupart des armes légères proviennent de certains pays limitrophes.
13. Sur ce volet militaire, il circule dans la région trop de personnes armées, dont un grand nombre échappe au contrôle des commandements militaires reconnus. Même ceux qui sont recensés constituent une source permanente d'insécurité pour la population civile, à cause du manque d'encadrement.
14. Sur le plan politique, la République Démocratique du Congo déploie des efforts louables pour mettre fin à la crise de légitimité des institutions qui est l'une des causes de la guerre. Par contre, les régimes en place dans les pays agresseurs ne nous semblent pas s'attaquer sérieusement aux causes de leurs conflits internes qui débordent toujours vers la République Démocratique du Congo. C'est du reste ce que déclaraient, il y a près de cinq ans, les Evêques de trois pays des Grands Lacs : « *Une paix durable ne peut être effective que dans le dialogue entre les différents fils de chacun de nos pays. Ce dialogue doit viser une réconciliation sincère, fondée sur la justice et le pardon. Ce dialogue doit viser à l'établissement d'un ordre constitutionnel consensuel et à l'instauration d'un Etat de droit porté par une culture démocratique* »⁵.

Nos propositions

a. Pour asseoir la paix dans notre pays et dans la sous-région

15. La Conférence Episcopale Nationale du Congo estime indispensable la signature solennelle d'une déclaration de fin de guerre par les belligérants. Cette déclaration doit être assortie des sanctions encourues par toute personne ou tout mouvement qui relancerait les hostilités. Parmi ces sanctions, il doit y avoir la disqualification dans le processus électoral, la destruction par la MONUC de la base logistique militaire, la mise hors-la-loi du mouvement politique responsable de la violation de cet accord, ainsi que l'ouverture d'un dossier judiciaire contre les dirigeants du mouvement devant la Cour Pénale

⁵ « *'Vous êtes tous frères' (Mt 23, 8). Arrêtez les guerres !* ». Message des Evêques de ACEAC aux fidèles catholiques et aux hommes de bonne volonté, Nairobi, 1999, n° 5.

Internationale. Par cette déclaration, on ordonnera la dissolution des milices. En dehors de l'Armée Républicaine, on ne peut reconnaître aucune existence légale à des groupes armés, qu'il s'agisse des forces d'autodéfense locales, des milices personnelles, voire des troupes maintenues, en dehors de l'Armée nationale intégrée.

16. La solution à la crise interne ayant trouvé partiellement un début de solution (Accord de Pretoria et Gouvernement d'union nationale), la Conférence Episcopale Nationale du Congo estime que le moment est venu de tenir la conférence internationale sur la région des Grands Lacs sous l'égide de l'ONU et de l'Union Africaine. Cette conférence devra aboutir, entre autres, à la signature d'un pacte de non-agression entre les Etats de la sous-région des Grands Lacs, pacte assorti des sanctions prévues à cet effet. Les Evêques catholiques de la République Démocratique du Congo sont prêts à apporter leur modeste contribution pour la réussite de cette initiative.
17. Sur le plan économique, la Conférence Episcopale Nationale du Congo souhaite instamment la tenue, sous l'égide des Nations Unies, d'une conférence internationale réunissant les multinationales, les représentants des pays du G8 et le Gouvernement congolais pour mettre fin à la criminalisation de l'économie congolaise. Cette conférence économique est une urgence et une nécessité pour notre pays. Elle sera l'occasion de faire la lumière sur les marchés litigieux passés entre les investisseurs et les belligérants, en même temps qu'elle servira à élaborer des contrats en bonne et due forme avec la RDC. De même, l'épiscopat insiste sur l'exigence de préserver la faune et la flore congolaise, et d'épargner pour les générations futures les ressources financières provenant de l'exploitation des minerais épuisables. Les résolutions fondamentales prises lors de cette conférence seront exécutoires et assorties de sanctions.
18. En vue de réduire au minimum le risque de guerre entre Etats de la Sous-région, la Conférence Episcopale Nationale du Congo propose que sous l'égide des Nations Unies, il soit institué un cadre permanent de concertation -entre les Chefs d'Etats du Rwanda, du Burundi, de l'Ouganda et de la RDC.
19. Attentifs aux signes des temps, les Evêques de la RDC encouragent le Conseil de Sécurité des Nations Unies à poursuivre les programmes de désarmement de la planète, notamment en décrétant la cessation de la fabrication d'armes et en élargissant le programme du désarmement, du domaine nucléaire aux autres types d'armes automatiques fabriquées dans l'intention de tuer les êtres humains. L'évolution actuelle de notre monde tend vers la fin des armées conçues comme des machines de la mort, en faveur des armées qui soient au service du développement, de la paix et de la fraternité.

b. Pour réparer les torts causés par la guerre et reconstruire le pays

20. La Conférence Episcopale Nationale du Congo soutient la création d'un Fonds de Solidarité Internationale pour la RDC. Ce fonds spécial, non remboursable, servira à : réparer les dommages subis par la RDC depuis 1994, lesquels ont été provoqués par la présence massive des réfugiés d'une part, et par les agresseurs, leurs commanditaires et leurs complices congolais, d'autre part ;

reconstruire les villes et villages détruits par la guerre ; construire, à travers tout le territoire national, des infrastructures, notamment les routes de desserte agricole dans les collectivités locales et des infrastructures sociales (écoles, centres universitaires, centres de santé, etc.). Ce fonds de solidarité internationale n'annule en rien le devoir et l'obligation de justice et de réparation qui s'imposent de la part des pays agresseurs vis-à-vis du peuple congolais pour les dommages leur infligés.

21. Que l'ONU s'engage résolument à soutenir la « Commission Vérité et Réconciliation » de la RDC, afin que justice soit rendue aux victimes. Ainsi pourra-t-on faciliter le pardon mutuel et la réconciliation entre le peuple et ses dirigeants, les dirigeants entre eux, le peuple avec lui-même, ainsi que entre les dirigeants et les peuples de la sous-région des Grands Lacs.
22. La RDC ne retrouvera la paix et la stabilité que moyennant le respect de la Constitution, l'organisation des élections libres, démocratiques et transparentes ; l'installation pacifique des institutions légitimes issues de celles-ci ; et le soutien des institutions de la jeune démocratie par la Communauté Internationale. Aussi l'épiscopat congolais demande-t-il au Conseil de Sécurité des Nations Unies de faire respecter le calendrier de l'Accord global et inclusif, et d'y apporter un appui financier et logistique conséquent.

Conclusion

Excellence Monsieur le Secrétaire Général,

23. La réponse favorable aux présentes propositions que nous, Pasteurs du Peuple de Dieu qui est au Congo, soumettons à Votre sage appréciation, permettra, à coup sûr, à la société congolaise de repartir d'un bon pied et d'occuper la place qui lui revient dans le concert des Nations.

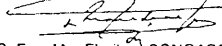
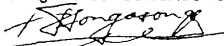
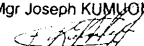
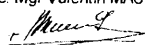
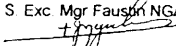
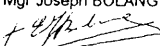
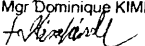
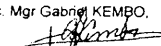
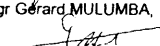
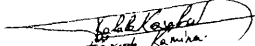

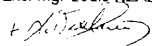
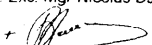
Bénédiction

24. Nous prions le Seigneur Dieu de daigner apporter à Votre Excellence la lumière et la sagesse nécessaires, en vue de bien conduire les institutions de l'Organisation des Nations Unies, qui représentent l'espoir et la conscience de l'humanité, afin que, grâce à elle, le monde connaisse la paix et la sécurité.

Veillez agréer, Excellence Monsieur le Secrétaire Général, l'expression de notre haute considération.

Fait à Kinshasa, le 14 février 2004

**LES EVEQUES MEMBRES DU COMITE PERMANENT DE LA C.E.N.CO.
PRESENTS A LA SESSION ORDINAIRE DU 09 AU 14 FEVRIER 2004**

- | | |
|--|---|
| 01. S. Exc. Mgr Laurent MONSENGWO,
 | Archevêque de Kisangani et Président des séances |
| 02. S. Exc. Mgr Floribert SONGASONGA,
 | Archevêque de Lubumbashi et Administrateur Apostolique de Sakania-Kipushi |
| 03. S. Exc. Mgr Joseph KUMUONDALA,
 | Archevêque de Mbandaka-Bikoro et Administrateur Apostolique de Bokungu-Ikela |
| 04. S. Exc. Mgr Valentin MASENGO,
 | Evêque de Kabinda, remplaçant S. Exc. Mgr Godefroy MUKENGE, Archevêque de Kananga |
| 05. S. Exc. Mgr Faustin NGABU,
 | Evêque de Goma, remplaçant S. Exc. Mgr Charles MBOGHA, Archevêque de Bukavu |
| 06. S. Exc. Mgr Joseph BOLANGI,
 | Evêque de Budjala et Président de la Commission Episcopale pour la Doctrine de la Foi |
| 07. S. Exc. Mgr Dominique KIMPINDE,
 | Evêque de Kalemie-Kirungu et Président de la Commission Episcopale de l'Education Chrétienne |
| 08. S. Exc. Mgr Gabriel KEMBO,
 | Evêque de Matadi et Président de la Commission Episcopale de l'Evangelisation |
| 09. S. Exc. Mgr Gerard MULUMBA,
 | Evêque de Mwaka et Président de la Commission Episcopale pour les Séminaires et le Clergé |
| 10. S. Exc. Mgr Jean-Anatole KALALA,

<i>Jean-Anatole Kalala</i>
<i>Evêque de Kamina</i> | Evêque de Kamina, remplaçant S. Exc. Mgr Emery KABONGO, ancien Président de la Commission Episcopale de l'Apostolat des Laïcs |
| 11. S. Exc. Mgr Théophile KABOY,
 | Evêque de Kasongo et Président de la Commission Episcopale Justice et Paix |
| 12. S. Exc. Mgr Louis NZALA,
 | Evêque de Popokabaka et Président de la Commission Episcopale Caritas-Développement |
| 13. S. Exc. Mgr Nicolas DJOMO,
 | Evêque de Tshumbe et Président de l'ACEAC |



Imprimerie MÉDIAPPAUL - Kinshasa (RDC)
WWW.mediaspaul.org
Imprimé en RDC-Printed in Congo DR